版本	变更内容	日期	变更者
1	签样图纸，初版发放	/	/
2			

SONOFF

BMT01

Quick Guide V1.0

Instrukcja Obsługi

BBQ Meat Thermometer

ZH > JA > EN > DE > FR > IT > PL > SE > NL > ES > PT > RU

1

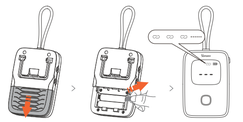
下載用微联App
eWeLink Appアプリをダウンロードしてください
Download the eWeLink App
eWeLink App herunterladen
Télécharger la eWeLink application
Scarica la eWeLink App
Pobierz eWeLink App
Ladda ner eWeLink App
Download de eWeLink App
Descargar la eWeLink aplicación
Baixe o eWeLink App
Скачать eWeLink приложение

eWeLink

GET IT ON Google Play | Download on the App Store

2

设备通电
デバイスの電源オン
Power on the device
Einschalten des Geräts
Mettre l'appareil sous tension
Accendere il dispositivo
Włączanie urządzenia
Slå på enheten
Zet het toestel aan
Encendido del dispositivo
Ligue o dispositivo
Включение устройства



接出设备电池槽维护，完成设备通电，设备首次使用，默认进入配网模式，连接图标"▭"呈闪烁状态。
デバイスバッテリーの蓋シートを取り外し、デバイスの電源を入れます。初めて使用する場合、デフォルトでペアリングモードになります。接続アイコン"▭"が点滅します。
Remove the device battery insulation sheet to power the device. When the device is used for the first time, it enters pairing mode by default. The connection icon "▭" is flashing.
Entfernen Sie die Isolierung der Gerätebatterie, um das Gerät mit Strom zu versorgen. Wenn das Gerät zum ersten Mal verwendet wird, wechselt es standardmäßig in den Kopplungsmodus. Das Verbindungssymbol „▭" blinkt.
Retirez la feuille d'isolation de la batterie de l'appareil pour alimenter l'appareil. Lorsque l'appareil est utilisé pour la première fois, il entre en mode d'appairage par défaut. L'icône de connexion « ▭ » clignote.
Rimuovere il foglio isolante della batteria del dispositivo per alimentarlo. Quando il dispositivo viene utilizzato per la prima volta, entra in modalità di accoppiamento per impostazione predefinita. L'icona di connessione " ▭ " lampeggia.
Zdejmij arkusz izolacyjny baterii urządzenia, aby je zasilić. Gdy urządzenie jest używane po raz pierwszy, domyślnie przechodzi w tryb parowania. Ikona połączenia „▭" miga.
Ta bort isoleringsfolien för enhetens batteri för att strömförsörja enheten. När enheten används för första gången går den som standard in i parkoppelingsläge. Anslutningssymbolen " ▭ " blinkar.
Verwijder het isolatieveel van de batterij om het apparaat van stroom te voorzien. Wanneer het apparaat voor de eerste keer wordt gebruikt, gaat het standaard naar de koppelmodus. Het verbindingspictogram " ▭ " knipoert.
Retire la lámina aislante de la batería del dispositivo para alimentarlo. Cuando el dispositivo se utiliza por primera vez, entra en modo de emparejamiento por defecto. El icono de conexión « ▭ » parpadea.
Retire a folha de isolamento da bateria do dispositivo para o alimentar. Quando o aparelho é utilizado pela primeira vez, entra no modo de emparelhamento por defeito. O ícone de ligação " ▭ " está a piscar.
Снимите изолирующую полосу с аккумулятора устройства, чтобы включить его в сеть. При первом использовании устройства оно по умолчанию переходит в режим сопряжения. Мигает значок соединения « ▭ ».

2

①

3分钟内没有进行配网，设备将退出配网模式，如需再次进入，请长按键屏幕的功能按键3秒直到连接图标"▭"呈闪烁状态即可。
3分以内にペアリングが行われない場合、デバイスはペアリングモードを終了します。もう一度ペアリングモードに入るには、接続アイコン"▭"が点滅するまで、画面上の機能ボタンを3秒間長押ししてください。
If pairing is not completed within three minutes, the device will exit pairing mode. To re-enter pairing mode, long touch the function button on the screen for five seconds until the connection icon "▭" starts flashing.
Wenn die Kopplung nicht innerhalb von drei Minuten abgeschlossen ist, verlässt das Gerät den Kopplungsmodus. Um den Pairing-Modus erneut zu aktivieren, berühren Sie die Funktionstaste auf dem Bildschirm fünf Sekunden lang, bis das Verbindungssymbol „▭" zu blinken beginnt.
Si l'appariage n'est pas terminé dans les trois minutes, l'appareil quitte le mode d'appariage. Pour revenir en mode d'appariage, touchez longuement le bouton de fonction sur l'écran pendant cinq secondes jusqu'à ce que l'icône de connexion « ▭ » se mette à clignoter.
Se l'associazione non viene completata entro tre minuti, il dispositivo esce dalla modalità di associazione. Per rientrare in modalità di accoppiamento, toccare a lungo il tasto funzione sullo schermo per cinque secondi finché l'icona di connessione " ▭ " non inizia a lampeggiare.
Jeśli parowanie nie zostanie zakończone w ciągu trzech minut, urządzenie wyjdzie z trybu parowania. Aby ponownie wejść w tryb parowania, należy przytrzymać przycisk funkcyjny na ekranie przez pięć sekund, aż ikona połączenia „▭" zacznie migać.
Om parkoppelingen inte är klar inom tre minuter kommer enheten att gå ur parkoppelingsläget. För att återgå till parkoppelingsläget, tryck länge på funktionsknappen på skärmen i fem sekunder tills anslutningssymbolen " ▭ " börjar blinka.
Als het koppelen niet binnen drie minuten is voltooid, verlaat het apparaat de koppelmodus. Om de koppelmodus opnieuw te starten, raak je de functietoets op het scherm gedurende vijf seconden lang aan tot het verbindingspictogram " ▭ " begint te knipperen.
Si el emparejamiento no se completa en tres minutos, el dispositivo saldrá del modo de emparejamiento. Para volver a entrar en el modo de emparejamiento, mantenga pulsado el botón de función de la pantalla durante cinco segundos hasta que el icono de conexión « ▭ » empiece a parpadear.
Se o emparelhamento não for concluído no espaço de três minutos, o dispositivo sairá do modo de emparelhamento. Para voltar a entrar no modo de emparelhamento, toque longamente no botão de função no ecrã durante cinco segundos até o ícone de ligação " ▭ " começar a piscar.
Если сопряжение не будет завершено в течение трех минут, устройство выйдет из режима сопряжения. Чтобы снова войти в режим сопряжения, долго касайтесь функциональной кнопки на экране в течение пяти секунд, пока не начнет мигать значок соединения « ▭ ».

3

3

打开eWeLink App扫描设备上二维码，再根据 App 提示进行操作。
eWeLink App をご使用ご、設備に付いている QR コードをスキャンして、App の提示に従って操作を行う。
Open the eWeLink App and scan the QR code on the device, then follow the instructions given by the app to proceed.
Öffnen Sie die eWeLink App, scannen Sie den QR-Code auf dem Gerät und folgen Sie dann den Anweisungen der App.
Ouvrez l' eWeLink App et scannez le code QR sur l'appareil, puis suivez les instructions données par l'application.
Aprire l' eWeLink App e scansionare il codice QR sul dispositivo, quindi seguire le istruzioni fornite dall'applicazione per procedere.
Otwórz eWeLink App i zeskanuj kod QR na urządzeniu, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi przez aplikację, aby kontynuować.
Öppna eWeLink App och skanna QR-koden på enheten, följ sedan instruktionerna från appen för att fortsätta.
Open de eWeLink App en scan de QR code op het apparaat, volg daarna de instructies dat door de app worden gegeven om verder te gaan.

4

扫码添加设备
QRコードをスキャンしてデバイスを追加します
Scan QR Code to Add Device
Den QR-Code scannen, um Gerät hinzuzufügen
Scanner le code QR pour ajouter un dispositive
Scansionare Codice QR per Aggiungere Dispositivo
Zeskanuj kod QR, aby dołączyć urządzenie
Skanna QR-koden för att lägga till en enhet
Scan QR-code om apparaat toe te voegen
Escanee el código QR para añadir el dispositivo
Digitalize o código QR para adicionar o dispositivo
Отсканируйте QR-код для добавления устройства

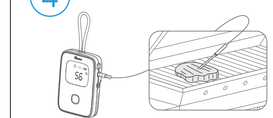
Abra la eWeLink App y escanear el código QR en el dispositivo, luego siga las instrucciones dadas por la aplicación para continuar.
Abra o eWeLink App e escaneie o código QR no dispositivo e siga as instruções fornecidas pelo aplicativo para prosseguir.
Откройте eWeLink App и сканируйте QR код на устройстве, потом следуйте инструкциям данные в приложении для продолжения .

①

如扫码无法显示页面，请在eWeLink App首页右上角点击"+"，选择"其它方式"中的第一种方式进行配网。
QRコードをスキャンしても画面が表示されない場合、eWeLinkアプリのトップページの右上にある"+"をクリックし、「その他の方法」から一番目の方法を選択してペアリングを行ってください。
If scanning the QR code does not display the page, please click the "+" icon at the top right of the eWeLink App homepage and select the first method under "More Options" to proceed with pairing.
Wenn das Scannen des QR-Codes die Seite nicht anzeigt, klicken Sie bitte auf das „+"-Symbol oben rechts auf der Startseite der eWeLink-App und wählen Sie die erste Methode unter „Weitere Optionen", um mit der Kopplung fortzufahren.
Si le balayage du code QR n'affiche pas la page, cliquez sur l'icône « + » en haut à droite de la page d'accueil de l'application eWeLink et sélectionnez la première méthode sous « Plus d'options » pour procéder à l'appariage.
Se la scansione del codice QR non visualizza la pagina, fare clic sull'icona "+" in alto a destra della homepage dell'app eWeLink e selezionare il primo metodo in "Altre opzioni" per procedere con l'accoppiamento.
Jeśli zeskanowanie kodu QR nie spowoduje wyświetlenia strony, kliknij ikonę „+" w prawym górnym rogu strony głównej aplikacji eWeLink i wybierz pierwszą metodę w sekcji „Więcej opcji", aby kontynuować parowanie.
Om sidan inte visas när du skannar QR-koden, klicka på ikonen "+" längst upp till höger på eWeLink App-hemsidan och välj den första metoden under "Fler alternativ" för att fortsätta med parkopplingen.
Als het scannen van de QR-code de pagina niet weergeeft, klik dan op het "+" pictogram rechtsboven op de startpagina van de eWeLink App en selecteer de eerste methode onder "Meer opties" om door te gaan met koppelen.
Si al escanear el código QR no aparece la página, haga clic en el icono « + » situado en la parte superior derecha de la página de inicio de la aplicación eWeLink y seleccione el primer método en «Más opciones» para proceder al emparejamiento.
Se a leitura do código QR não apresentar a página, clique no ícone "+" no canto superior direito da página inicial da aplicação eWeLink e selecione o primeiro método em "Mais opções" para prosseguir com o emparelhamento.
Если при сканировании QR-кода страница не отображается, нажмите на значок «+» в правом верхнем углу главной страницы приложения eWeLink App и выберите первый способ в разделе «Другие варианты», чтобы продолжить сопряжение.

5

4



把探针插头插入设备两侧的端口，然后把探针插入需要探测的食物内（如：牛肉，羊肉等...）
プローブのコネクターをデバイスの両側にあるポートに差し込み、プローブを検査する食品（例：牛肉、羊肉など）に挿入します。
Insert the probe connectors into the ports on both sides of the device, then insert the probe into the food you wish to monitor (such as beef, lamb and so on).
Stecken Sie die Sondenstecker in die Anschlüsse auf beiden Seiten des Geräts und führen Sie dann die Sonde in das Lebensmittel ein, das Sie überwachen möchten (z. B. Rind, Lamm usw.).
Insérez les connecteurs de la sonde dans les ports situés de part et d'autre de l'appareil, puis insérez la sonde dans l'aliment que vous souhaitez surveiller (comme le bœuf, l'agneau, etc.).
Inserire i connettori della sonda nelle porte su entrambi i lati del dispositivo, quindi inserire la sonda nell'alimento che si desidera monitorare (ad esempio manzo, agnello e così via).
Włóż złącza sondy do portów po obu stronach urządzenia, a następnie włóż sondę do żywności, którą chcesz monitorować (np. wołowina, jagnięcina itp.).
För in sondanslutningarna i portarna på båda sidor av enheten och för sedan in sonden i det livsmedel som du vill övervaka (t.ex. nötkött, lammkött osv.).
Steek de connectors van de sonde in de poorten aan beide zijden van het apparaat en steek vervolgens de sonde in het voedsel dat u wilt controleren (zoals rundvlees, lamsvlees enzovoort).
Inserte los conectores de la sonda en los puertos situados a ambos lados del dispositivo y, a continuación, introduzca la sonda en el alimento que desee controlar (como ternera, cordero, etc.).
Insira os conectores da sonda nas portas de ambos os lados do dispositivo e, em seguida, insira a sonda no alimento que pretende monitorizar (por exemplo, carne de vaca, borrego, etc.).
Вставьте разъемы датчика в порты на обеих сторонах устройства, затем вставьте датчик в продукт, который вы хотите контролировать (например, говядину, баранину и т.д.).

6

①

设备在10分钟内未检测到探针，或探针在24小时内温度未超过50℃则设备自动关机。长按设备侧面的按钮3秒即可开机。
デバイスは10分以内にプローブを検知しない場合、または24時間以内にプローブの温度が50℃を超えない場合は、自動的に電源が切れます。デバイスの側面にあるボタンを3秒間長押しすると電源が入ります。
If the device does not detect the probe within ten minutes, or if the probe's temperature does not exceed 50℃ within 24 hours, it will automatically power off. To turn the device on, press and hold the side button for five seconds.
Wenn das Gerät die Sonde nicht innerhalb von zehn Minuten erkennt oder wenn die Temperatur der Sonde innerhalb von 24 Stunden 50°C nicht überschreitet, schaltet es sich automatisch aus. Um das Gerät einzuschalten, halten Sie die seitliche Taste fünf Sekunden lang gedrückt.
Si l'appareil ne détecte pas la sonde dans les dix minutes qui suivent ou si la température de la sonde ne dépasse pas 50°C dans les 24 heures qui suivent, il s'éteint automatiquement. Pour allumer l'appareil, appuyez sur le bouton latéral et maintenez-le enfoncé pendant cinq secondes.
Se il dispositivo non rileva la sonda entro dieci minuti o se la temperatura della sonda non supera i 50°C entro 24 ore, si spegne automaticamente. Per accendere il dispositivo, tenere premuto il pulsante laterale per cinque secondi.
Jeśli urządzenie nie wykryje sondy w ciągu dziesięciu minut lub jeśli temperatura sondy nie przekroczy 50°C w ciągu 24 godzin, urządzenie wyłączy się automatycznie. Aby włączyć urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk boczny przez pięć sekund.
Om apparaten inte känner av sonden inom tio minuter, eller om sondens temperatur inte överstiger 50°C inom 24 timmar, stängs den automatiskt av. För att slå på apparaten, tryck och håll in sidoknappen i fem sekunder.
Als het apparaat de sonde niet binnen tien minuten detecteert, of als de temperatuur van de sonde niet hoger wordt dan 50°C binnen 24 uur, schakelt het apparaat automatisch uit. Houd de zijknop vijf seconden ingedrukt om het apparaat in te schakelen.
Si el dispositivo no detecta la sonda en diez minutos, o si la temperatura de la sonda no supera los 50°C en 24 horas, se apagará automáticamente. Para encender el aparato, mantenga pulsado el botón lateral durante cinco segundos.
Se o aparelho não detetar a sonda no espaço de dez minutos, ou se a temperatura da sonda não ultrapassar os 50°C no espaço de 24 horas, desliga-se automaticamente. Para ligar o aparelho, prima e mantenha premido o botão lateral durante cinco segundos.
Если прибор не обнаружит зонд в течение десяти минут или если температура зонда не превысит 50°C в течение 24 часов, он автоматически отключится. Чтобы включить прибор, нажмите и удерживайте боковую кнопку в течение пяти секунд.

7

⚠警告

① 本品配有食品级探针，在使用前，请取下探针上的塑料保护套，尖锐物品，请防扎伤。
② 在使用探针时，请避免直接用手直接接触探针，以防烫伤。
③ 请避免将心、肺元素含量超标产生多环芳烃、亚硝酸等致癌物质，同时探针的测温范围为32~572°F (0~300°C)，超出此温度范围可能会烧坏设备。
④ 不要将探针插入微波炉、烤箱、烤盘等高温设备内部。
⑤ 请勿将探针插入易燃、易爆、腐蚀性、高温等危险环境中。
⑥ 本品不适合儿童，请远离儿童保管，以免误吞。
⑦ 本品含有AAA电池，将取电池和说明书放在儿童不能接触的地方。

⚠警告

① この製品には食品用プローブが搭載されています。使用前にプローブからプラスチック製の保護カバーを取り外してください。鋭いので、怪我にないようにご注意ください。
② プローブを使用する場合、火傷を防ぐために、直接手で直接手で触らないでください。
③ 鋭くを避けてください。鋭くで肉を焼く、多環芳香族発化水素、ニトロアミンなどの発がん性物質を生成します。また、プローブの温度測定範囲は32~572°F(0~300°C)であるため、鋭くに長時間さ れたりすると故障の原因となります。
④ 本体は直接に鋭いので、使用中はグリルから遠ざけてください。
⑤ 可燃ガスやオーブンフは爆発を防ぐため、高温環境から遠ざけてください。グリルの鋭に取り付けて使用することをお勧めします。
⑥ 本製品は子供用ではありません。お子様の手の届かないところに置いてください。
⑦ 本製品にはAAA電池が装着されています。新しい電池と古い電池は、お子様の手の届かないところに保管してください。

⚠WARNING

① This product is equipped with a food-grade probe. Please remove the plastic protective cover from the probe before use. The probe is sharp, so handle with care to avoid injury.
② Avoid touching the probe directly with your hands in high-temperature environments to prevent burns.
③ Avoid sharp objects. Sharp objects can cause the formation of carcinogenic substances such as polycyclic aromatic hydrocarbons and nitrosamines. At the same time, the temperature measurement range of the probe is 32~572°F (0~300°C), long-term exposure to open flames may cause malfunction.
④ The host is not resistant to high temperatures. Please keep it away from the grill during use.
⑤ The magnetic hook provided should be kept away from high temperatures to prevent demagnetization. It is recommended to attach it to the grill legs.
⑥ This product is not suitable for children. Please keep it out of reach of children.
⑦ This product contains AAA batteries. Please keep new and old batteries out of reach of children.

⚠ACHTUNG

① Dieses Produkt ist mit einer lebensmittelechten Sonde ausgestattet. Bitte entfernen Sie vor dem Gebrauch die Kunststoffschutzhülle von der Sonde. Die Sonde ist scharf, gehen Sie also vorsichtig damit um, um Verletzungen zu vermeiden.
② Vermeiden Sie es, die Sonde in Umgebungen mit hohen Temperaturen direkt mit den Händen zu berühren, um Verbrennungen zu vermeiden.
③ Halten Sie die Sonde von offenen Flammen fern. Beim Grillen über offener Flamme können krebserregende Stoffe wie polycyclische aromatische Kohlenwasserstoffe und Nitrosamine entstehen. Gleichzeitig liegt der Temperaturmessbereich der Sonde bei 32~572°F (0~300°C), ein längerer Kontakt mit offenen Flammen kann zu Fehlfunktionen führen.
④ Der Host ist nicht beständig gegen hohe Temperaturen. Bitte halten Sie ihn während des Gebrauchs von dem Grill fern.
⑤ Der mitgelieferte Magnethaken sollte von hohen Temperaturen ferngehalten werden, um eine Entmagnetisierung zu verhindern. Es wird empfohlen, ihn an den Beinen des Grills zu befestigen.
⑥ Dieses Produkt ist nicht für Kinder geeignet, Bitte bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
⑦ Dieses Produkt enthält AAA-Batterien. Bitte bewahren Sie neue und alte Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

⚠AVERTISSEMENT

① Ce produit est équipé d'une sonde de qualité alimentaire. Veuillez retirer la protection en plastique de la sonde avant de l'utiliser. La sonde est tranchante, il convient donc de la manipuler avec précaution pour éviter les blessures.
② Evitez de toucher la sonde directement avec vos mains dans des environnements à haute température pour éviter les brûlures.
③ Evitez les objets pointus. Les objets pointus peuvent provoquer des dommages supplémentaires. Cancérigènes telles que des hydrocarbures aromatiques polycycliques et des nitrosamines. En même temps, la plage de mesure de la température de la sonde est de 32~572 °F (0~300 °), une exposition prolongée à des flammes nues peut provoquer un dysfonctionnement.
④ L'hôte ne résiste pas aux températures élevées. Veuillez le tenir à l'écart du gril pendant l'utilisation.
⑤ Le crochet magnétique fourni doit être tenu à l'écart des températures élevées pour éviter la démagnétisation. Il est recommandé de l'attacher aux pieds du gril.
⑥ Ce produit ne convient pas aux enfants. Veuillez le tenir hors de portée des enfants.
⑦ Ce produit contient des piles AAA. Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.

⚠ATTENZIONE

① Questo prodotto è dotato di una sonda per uso alimentare. Prima dell'uso, rimuovere il coperchio di protezione in plastica dalla sonda. La sonda è affilata, quindi maneggiarla con cura per evitare lesioni.
② Evitare di toccare la sonda direttamente con le mani in ambienti ad alta temperatura per evitare ustioni.
③ Tenere la sonda lontana dalle fiamme libere. Le grigliate su fiamme libere possono produrre sostanze cancerogene come idrocarburi policiclici aromatici e nitrosammine. Inoltre, l'intervallo di misurazione della temperatura della sonda è 32~572°F (0~300°C), l'esposizione prolungata a fiamme libere può causare malfunzionamenti.
④ L'ospite non è resistente alle alte temperature. Si prega di tenerlo lontano dalla griglia durante l'uso.
⑤ Il gancio magnetico in dotazione deve essere tenuto lontano dalle alte temperature per evitare la smagnetizzazione. Si consiglia di fissarlo alle gambe della griglia.
⑥ Questo prodotto non è adatto ai bambini. Si prega di tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
⑦ Questo prodotto contiene batterie AAA. Tenere le batterie nuove e vecchie fuori dalla portata dei bambini.

⚠OSTRZEŻENIE

① Ten produkt jest wyposażony w sondę przeznaczoną do kontaktu z żywnością. Przed użyciem należy z ejać plastikową osłonę ochronną z sondy. Sonda jest ostra, dlatego należy obchodzić się z nią ostrożnie, aby uniknąć obrażeń.
② Unikaj dotykania sondy bezpośrednio rękami w środowiskach o wysokiej temperaturze, aby uniknąć poparzeń.
③ Trzymaj sondę z dala od otwartego ognia. Grillowanie na otwartym ogniu może wytwarzać substancje rakotwórcze, takie jak policyklaroweglowodory aromatyczne i nitrozoaminy. Jednocześnie zakres pomiaru temperatury sondy wynosi 32~572°F (0~300°C), długotrwałe wystawianie na działanie otwartego ognia może spowodować nieprawidłowe działanie.
④ Host nie jest odporny na wysokie temperatury. Podczas użytkowania należy trzymać go z dala od grilla.
⑤ Dostarczony hak magnetyczny należy trzymać z dala od wysokich temperatur, aby zapobiec rozmagnesowaniu. Zaleca się przymocowanie go do nóżek grilla.
⑥ Ten produkt nie jest odpowiedni dla dzieci. Należy przechowywać go poza zasięgem dzieci.
⑦ Ten produkt zawiera baterie AAA. Nowe i stare baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

⚠WARNING FÖR DETTA

① Denna produkt är utrustad med en livsmedelsgodkänd sond. Ta bort skyddshöljet av plast från proben före användning. Sonden är vass, så hantera den försiktigt för att undvika skador.
② Undvik att vidröra sonden direkt med händerna i miljöer med hög temperatur för att undvika brännskador.
③ Håll sonden borta från öppna lågor. Grillning över öppen eld kan ge upphov till cancerframkallande ämnen som polycyklisk aromatisk kolväten och nitrosaminer. Samtidigt är sondens temperaturmätningsområde 32~572 °F (0~300 °), långvarig exponering för öppen eld kan orsaka fel.
④ Värden är inte motståndskraftig mot höga temperaturer. Håll den borta från grillen under användning.
⑤ Den medföljande magnetkroken bör hållas borta från höga temperaturer för att förhindra avmagnetisering. Vi rekommenderar att du fäster den på grillens ben.
⑥ Denna produkt är inte lämplig för barn. Förvara den utom räckhåll för barn.
⑦ Denna produkt innehåller AAA-batterier. Förvara nya och gamla batterier utom räckhåll för barn.

⚠WAARSCHUWING

① Dit product is uitgerust met een voedselveilige sonde. Verwijder het plastic beschermkappe van de sonde voor het gebruik. De sonde is scherp, dus wees voorzichtig. Voorkomen is beter dan genezen.
② Raak de sonde niet rechtstreeks met uw handen aan in omgevingen met hoge temperaturen om brandwonden te voorkomen.
③ Houd de sonde uit de buurt van open vuur. Grillen boven open vuur kan kankerverwekkende stoffen zoals polycyclische aromatische koolwaterstoffen en nitrosamines produceren. Tegelijkertijd is het temperatuurmeetbereik van de sonde 32~572 °F (0~300 °), langdurige blootstelling aan open vuur kan storingen veroorzaken.
④ De hoofdeenheid is niet bestand tegen hoge temperaturen. Houd hem tijdens het gebruik uit de buurt van de grill.
⑤ De meegeleverde magnetische haak moet uit de buurt van hoge temperaturen worden gehouden om demagnetiseren te voorkomen. Het wordt aanbevolen om het aan de poten van de grill te bevestigen.
⑥ Dit product is niet geschikt voor kinderen. Houd het buiten het bereik van kinderen.
⑦ Dit product bevat AAA batterijen. Houd nieuwe en oude batterijen buiten het bereik van kinderen.

⚠ADVERTENCIA

① Este producto está equipado con una sonda apta para uso alimentario. Por favor, retire la cubierta protectora de plástico de la sonda antes de usarla. La sonda es afilada, así que manipúlela con cuidado para evitar lesiones.
② Evite tocar la sonda directamente con las manos en ambientes de alta temperatura para evitar quemaduras.
③ Evite objetos afilados. Los objetos afilados pueden provocar daños adicionales. Cancerígenos como hidrocarburos aromáticos policíclicos y nitrosaminas. Al mismo tiempo, el rango de medición de temperatura de la sonda es de 32 ~ 572 °F (0 ~ 300 °), a exposición prolongada a chamas abertas pode causar mau funcionamento.
④ O anfitrião não é resistente a altas temperaturas. Por favor, mantenha-o afastado do grelhador durante o uso.
⑤ O gancho magnético fornecido deve ser mantido longe de altas temperaturas para evitar a desmagnetização. Recomenda-se que o prenda às pernas do grelhador.
⑥ Este produto não é adequado para crianças. Por favor, mantenha-o fora do alcance das crianças.
⑦ Este produto contém pilhas AAA. Manter as pilhas novas e usadas fora do alcance das crianças.

⚠ВНИМАНИЕ

① Данный прибор оснащен зондом пищевого класса. Перед использованием снимите с зонда пластиковую защитную крышку. Щуп острый, поэтому во избежание травм обращайтесь с ним осторожно.
② Во избежание ожогов не прикасайтесь к зонду руками при высоких температурах.
③ Держите зонд подальше от открытого огня. Приготовление на открытом огне может образовано канцерогенны, такие как полициклические ароматические углеводороды и нитрозамины. В то же время, диапазон измерения температуры зонда составляет 32~572 °F (0~300 °), длительное воздействие открытого огня может привести к неисправности.
④ Корпус не устойчив к высоким температурам. Пожалуйста, держите его подальше от гриля во время использования.
⑤ Магнитный крюк должен держать вдали от высоких температур во избежание размагничивания. Рекомендуется прикреплять его к ножкам гриля.
⑥ Данное изделие не предназначено для детей. Пожалуйста, храните его в недоступном для детей месте.
⑦ В данном изделии используются батарейки типа AAA. Пожалуйста, храните новые и старые батарейки в недоступном для детей месте.

User Manual

https://sonoff.tech/usermanuals

输入上方网址查看设备说明书。
上記のURLを入力し、デバイスのマニュアルをチェックする。
Enter the website provided above to view the User Manual for the device.
Um auf das Benutzerhandbuch des Geräts zuzugreifen, rufen Sie die oben aufgeführte URL auf.
Pour accéder au manuel d'utilisation de l'appareil, accédez à l'URL indiquée ci-dessus.
Per accedere al Manuale dell'utente del dispositivo, vai all'URL sopra elencato.
Dostępne informacje na temat użytkowania produktu są dostępne pod powyższym adresem URL.
För åtkomst till enhetens användarmanual, gå till URL:en ovan.
Ga voor toegang tot de gebruikershandleiding van het apparaat naar de bovenstaande URL.
Para acceder al Manual del usuario del dispositivo, vaya a la URL mencionada anteriormente.
Para aceessar o manual do usuário do dispositivo, acesse a URL listada acima.
Для доступа к руководству пользователя устройства перейдите по URL-адресу, указанному выше.

Scatola	Manuale	Nero	Bianco
PAP 2D	PAP 22	EVA 7	CPE 7
Carta	Carta	Plastica	Plastica
RACCOLTA DIFFERENZIATA			

Verifica le disposizioni dell'uso Comune.
Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.

For CE frequency

EU Operating Frequency Range	EU Output Power
BLE: 2402~2480 MHz	BLE:10dBm

⚠ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical,sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have beengiven supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible forthat safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance

ISED Notice

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1)This device may not cause interference. (2)This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES - 003(B).
This device complies with RSS - 247 of Industry Canada. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1)L'appareil ne doit pas produire de brouillage (2)L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
Cet appareil numérique de la Classe B conforme à la norme NMB - 003(B) du Canada.
Conforme et conformé à la norme RSS - 247 d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis à la condition que cet appareil ne provoque pas d'interférences nuisibles.

ISED Radiation Exposure Statement:
This equipment complies with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.
This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
This equipment complies with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. Cet équipement doit être installé et fonctionner à au moins 20cm de distance d'un radiateur ou de votre corps. Cet émetteur ne doit pas être co-localisé ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.
IC: 29127-BMT01

FCC compliance statement

1.This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1)This device may not cause harmful interference.
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Radiation Exposure statement:
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.
This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
FCC ID: 2APN5BMT01

EU Declaration of Conformity

Hereby, Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd. declares that the radio equipment type BMT01 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: **https://sonoff.tech/compliance/**

—Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard.
—If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
—Do not replace a battery with an incorrect type.
—Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
—Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
—A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Battery Disposal

●This appliance contains AAA batteries. The batteries contains hazardous chemicals, make sure to strictly follow the local regulations for the disposal and recycling of batteries.DO NOT dispose of the batteries in a regular waste Disposal collection.
●Dispose of the batteries in a suitable recycling container only after fully discharging it.
●The batteries that are swollen, involved in a crash,come into contact with liquid, damaged, or leaky must be disposed of properly. DO NOT use any batteries in such a condition in order to avoid damage or injury. Contact a professional battery disposal or recycling agent for further assistance.

DO NOT use metal short-circuited batteries. Otherwise,the batteries may leak, catch fire, or explode.

This appliance contains non-rechargeable batteries, these batteries are not to be recharged.

Warning

Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20 cm between the antenna and the body of the user.
Dans des conditions normales d'utilisation, cet équipement doit être maintenu à une distance d'au moins 20 cm entre l'antenne et le corps de l'utilisateur.

WEEE Disposal and Recycling Information

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over the waste equipment to an authorized collection or recycling point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, approved by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

PL

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego BMT01 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://sonoff.tech/compliance/
Adres producenta: 3F & 6F, Bldg A, No. 663, Bulong Rd, Shenzhen, Guangdong, China
Częstotliwość pracy:
BLE: 2402~2480 MHz
Maksymalna moc częstotliwości radiowej:
BLE:10dBm

Konserwacja

Produkt należy regularnie konserwować (czyścić) we własnym zakresie lub przez wyspecjalizowane punkty serwisowe na koszt i w zakresie użytkownika. W przypadku braku informacji o konserwacji ani czyszczenia, cyklicznych lub serwisowych w instrukcji obsługi, należy regularnie minimum raz na tydzień oceniać odmienność stanu fizycznego produktu od fizycznie nowego produktu. W przypadku wykrycia lub stwierdzenia jakiejkolwiek odmienności należy płynie podjąć kroki konserwacyjne (czyszczenie lub serwisowe. Brak poprawnej konserwacji (czyszczenia) i reakcji w chwili wykrycia stanu odmiennością może doprowadzić do trwałego uszkodzenia produktu. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z zaniedbania.

Ochrona środowiska

Zużyty sprzęt elektryczny oznakowany zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej, nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami komunalnymi. Podlega on selektywnej zbiórce i recyklingowi w wyznaczonych punktach. Zapewniając jego prawidłowe usuwanie, zapobiegasz potencjalnym, negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego. Ponowne użycie części, materiałów i recykling zmniejszają zapotrzebowanie na surowce i obciążenie środowiska dotyczącym usuwania odpadów. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać w urzędzie miejskim, zakładzie oczysz